

Programma Lingua araba 1

Programma del corso d'arabo livello base

- Prof. Hassan Ezzat
- Il corso ha come finalità del corso: La padronanza e la capacità d'uso di forme e frasi nominali e verbali con l'acquisizione progressiva dei vocaboli nell'arabo moderno:
- Lo studente riuscirà a scrivere piccole composizioni, raccontare piccole storie vissute e dialogare con frasi standard, alla fine del corso
 - 1_ Alfabeto:
 - Le vocali – Le consonanti – Le semi vocali
 - 2- Tecnica di lettura:
 - articolo solare _____ ا م ا - articolo lunare _____ ا م ا - sukun hamza –alef maksura –wasla-shadda ؤ _____ ا ن _____ - _____ و -
 - 3_ Il nome:
 - Pronomi soggettivi -Genere del nome – declinazione al nominativo e al caso obliquo, stato costruito (idafa)
 - 4_ La frase nominale:
 - Il predicato nominale –
 - 5_ La determinazione del nome
 - 6_ Il duale _____ ان
 - 7_ Il plurale regolare – _____ ات
 - 8_ Pronomi possessivi
 - 9_ Aggettivo:
 - Concordanza fra il nome e l'aggettivo
 - Io- I Dimostrativi:
 - Pronomi dimostrativi - aggettivi dimostrativi.
 - La frase verbale
 - Il verbo
 - Il perfetto (il passato)
 - L'Imperfetto (il presente)
 - B_ La letteratura:
 - 1_ La poesia araba pre islamica
 - I vari generi di poesia
 - I poeti più famosi dell'epoca pre islamica.
 - Il corano come testo letterario.

- .(segue programma primo livello
- L'epoca degli Omayyadi. (Damasco capitale)
 - . L'epoca degli abbasidi (Baghdad capitale)
 - Bibliografia
 - 1- Agnese Manca
 - Arabo Letterario Moderno
 - Associazione Nazionale di Amicizia e Cooperazione italo araba Roma.
 - 2- Vito A. Martini
 - Grammatica araba
 - Ulrico Hoepli
 - 3- L'organizzazione araba per la cooperazione, la cultura e la scienza.
 - Il libro basico nella lingua araba per i non parlanti.
 - 4- Makbul Fathi
 - Impara l'arabo
 - Il centro culturale arabo – Roma.
 - 5- Eros Baldissera
 - Dizionario compatto di lingua araba
 - Zanichelli.
 - Letteratura 1
 - Francesco Gabrieli
 - La letteratura Araba
 - Sansoni Accademico.

La lingua araba parlata un corso breve di lingua araba

A cura di :

Prof. Hassan Ezzat

Università per Stranieri Dante Alighieri Reggio
Calabria

Le lettere dell'alfabeto sono 28

- I vocali sono 3 lettere :

• أ --- و --- ي
أ si chiama alef ed è uguale all'A

All'inizio della parola potrebbe assumere il suono di u, a, I mettendo dei segni chiamati semivocali

= أنا ana = io أخبار (notizie) akhbar = أب ab = (padre)
= إنترنت internet إبتسام (sorrisi) ibtisam (إنسان uomo) insan (
= أ u = أم um = (madre) أخت (sorella) ukht

- = و waw potrebbe essere pronunciata come wa, wi e wo sempre della vocale breve
- = ولد walad = ragazzo واداد
- واحد wahid = (uno)

= ي ya

= يد yad = (mano)

= يمامة yamama = colomba

Pronuncia نُطق

- را دا جا حا وا يا سا شا صا
- ري دي جي حي وي يي سي شي صي
- رو دو جو حو وو بو سو شو صو

- دار دیر دور
- صیر صور صار
- جیر جور جار
- بیر بور بار
- نیر نور نار

I consonanti con vocali brevi

- = ب b
- = ba` = بَيْت casa
- = bi` = بِنْت ragazza
- = bu` = بِن coffee`
- = ت t
- = ta` = تَمْر datteri
- = ti` = تَيْن fichi
- = tu` = تُفَّاح (mele) tuffah
- = thu` = ثُقُب buco

Tutto l'alfabeto

- Il resto delle lettere può subire variazione nella pronuncia a seconda dei segni di vocali brevi :
- 
- kasra fatha damma
- = قطار qitar = treno
- = شرطي shurti = poliziotto
- = شمال nord = *shamal*
- = شرب bere = *shariba*
- = سوق suk = mercato
- = سمع ascoltare = *samia`*
- Vedi la tabella seguente

حروف اللغة العربية

suono nome. Finale. Mediana. iniziale

1	A	ALEF	ا-أ	ا-أ	ا-أ
2	BA	B	ب-ب	ب	ب
3	T	TE	ت-ت	ت	ت
4	TH	THA	ث-ث	ث	ث
5	G	GIM	ج-ج	ج-ج	ج
6	H	HA	ح-ح	ح-ح	ح
7	KH	KHA	خ-خ	خ-خ	خ
8	D	DAL	د-د	د-د	د
9	DH	DHAL	ذ-ذ	ذ-ذ	ذ
10	R	RA	ر-ر	ر-ر	ر
11	Z	ZA	ز-ز	ز-ز	ز
12	S	SIN	س-س	س	س
13	SH=ش	SCIN	ش-ش	ش	ش
14	SA	SAD	ص-ص	ص	ص
15	DA	DHAD	ض-ض	ض	ض
16	TA	TA	ط-ط	ط	ط
17	DH	DHA	ظ-ظ	ظ	ظ
18	AIN	AIN	ع-ع	ع	ع
19	GH	GHIN	غ-غ	غ	غ
20	F	FA	ف-ف	ف	ف
21	Q	QAF	ق-ق	ق	ق
22	K	KAF (CAF)	ك-ك	ك-ك	ك-ك
23	L	LAM	ل-ل	ل	ل
24	M	MIM	م-م	م-م	م-م
25	N	NUN	ن-ن	ن	ن
26	H	HA	ه-ه	ه-ه	ه
27	W (v)	WAW (vav)	و-و	و	و
28	Y (IA)	YA (IA)	ي-ي	ي	ي

Lettere dell'alfabeto nelle diverse posizioni

Isolata	Finale	Media	Iniziale
ا	ابا	باب	ال
ب	ببب	ببب	ببب
ت	تتت	تتت	تتت
ث	ثثث	ثثث	ثثث
ج	ججج	ججج	ججج
ح	ححح	ححح	ححح
خ	خخخ	خخخ	خخخ
د	دمد	دمد	دمد
ذ	ذبذ	ذبذ	ذبذ
ر	رمر	رمر	رمر
ز	زمز	زمز	زمز
س	سسس	سسس	سسس
ش	ششش	ششش	ششش
ص	صصص	صصص	صصص
ض	ضضض	ضضض	ضضض
ط	ططط	ططط	ططط
ظ	ظظظ	ظظظ	ظظظ
ع	ععع	ععع	ععع
غ	غغغ	غغغ	غغغ
ف	ففف	ففف	ففف
ق	ققق	ققق	ققق
ك	ككك	ككك	ككك
ل	للل	للل	للل
م	ممم	ممم	ممم
ن	ننن	ننن	ننن
ه	ههه	ههه	ههه

Vocabolario minimo delle parole trattate in questo capitolo

- = أب padre
- = أخذ prendere
- = آخر altro , oltre , diverso
- = أحمر rosso
- = أم Madre , mamma
- = أين dove
- = إلى verso , a ,
- = باب porta
- = باخرة nave
- = بحث cercare
- = بعد dopo
- = بعيد lontano
- = بيت casa , abitazione
- = بين fra, tra
- .
- = تفاحة mela
- = تلفزيون televisione
- = تنبيه avviso
- = ثالث terzo
- = ثمانون ottanta
- = ثمن prezzo
- = ثقة fiducia
- = جامعة università
- = جلس sedersi
- = حارس guardia
- = حقيقي vero
- .

- = رسالة messaggio
- = رغبة desiderio
- = رمى tirare , lanciare
- = زمن tempo.
- = زوج marito
- = زيارة visita
- = زيت olio
- = زيف falsita`

- = خُبز pane
- = خرج uscire
- = دائماً sempre
- = ذكي intelligente
- = ذهب andare
- = راحة riposo
- = رجع ritornare
- = رجل uomo

– الاسم Il nome

I nomi sono di due generi : maschili e femminili . La corrispondenza tra I generi in arabo ed in italiano non c'è in tutti I nomi. Il nome che indica una persona o un animale maschile è maschile invece e' femminile il nome che indica un animale o una persona femminile e si termina con la lettera (ta marbuta) : ة

- – مصطفى – علي – محمد Mohamed – Ali – Musatafa
- مهندس – طالب – كاتب scrittore-studente – ingegnere
- قط – حمار – كلب cane – asino – gatto
- نادية – سميرة – فاطمة Fatima – Samira – Nadia
- مهندسة – طالبة – كاتبة scrittrice – studentessa – ingegnere
- قطة – حمارة – كلبه cagna – asina – gatta

اللام الشمسية و القمرية l'articolo

Il nome senza articolo è già indeterminato mentre l'articolo indeterminativo unico è (al) sia per il maschile o il femminile sing. plurale :

- البيت = ال + بيت la casa (*al bait*)
- الحرب-المدير – الكتاب la guerra (alharb) il direttore (al mudir)
- L'articolo deve essere attaccato al nome
- الصديق – الشمس – الدواء l' amico il sole –la medicina
- Nella pronuncia di questi ultimi 3 nomi si nota la scomparsa della lettera (L) ed il raddoppio della consonante che segue l' articolo
- (assadik)- (asciams) –(addawa`)
- La non comparsa della L nella pronuncia con il raddoppio è dovuto al tipo del consonante detto lettera sciamsia come le seguenti :
- ت-ث- د - ذ - ر - ز - س - ش - ص - ض - ط - ظ - ن-ل

Aggettivo

Ragazzo alto-ragazza a Libro nuovo-biblioteca -a

- Il cavallo arabo -la cultura
- La scuola araba-
- La bella ragazza- l'uomo forte

- Come in altre lingue l'aggettivo segue il nome nel genere , nel numero , nella determinazione e nel caso (nom.acc.gen.obb.)
- ولد طويل----- بنت طويلة
- كتاب جديد ---- مكتبة جديدة
- الحصان العربي --- الثقافة العربية
- المدرسة العربية - المدرس المصري
- البنت الجميلة - الرجل القوي
- موظف أمين _ الموظف الأمين

Pronomi personali

- أنا مصري = io = أنا (io sono) egiziano
- أنتَ سوداني = tu = أنتَ (sei) sudanese
- أنتِ سودانية = tu (f.) = أنتِ (sei) sudanese
- هوَ جميل = Lui = هوَ (è) bello
- هيَ جميلة = lei = هيَ (è) bella
- نحن طلاب = noi = نحن (siamo) studenti
- أنتم هنا = voi = أنتم (siete) qui
- أنتما مصريان = voi due = أنتما siete egiziani
- أنتن جميلات = voi f. = أنتن siete belle
- هم قصار = Essi = هم loro sono bassi
- هما loro due
- هن مٌعلمات = loro femmine = هن sono professoresse

Saluti e Convenevoli

كيف الحال؟ بخير و كلاًه تمام

- السلام عليكم
- و عليكم السلام
- صباح الخير
- صباح النور
- مساء الخير
- مساء النور
- تصبّح على خير
- و أنتَ من أهل الخير

Le preposizioni حروف الجر

- من أين أنت ؟ di ... **من**
- أذهب إلى الجامعة a.... **إلى**
- أذهب بالسيارة con ...complimento di mezzo **بـ**
- الدفتر على المكتب... su **على**
- اللمبة (المصباح) فوق المكتب... sopra **فوق**
- السجادة تحت السرير.... sotto **تحت**
- الحديقة خلف الدار.... dietro **خلف**
- البيت أمام المحطة... davanti... **أمام**
- المحطة بين السوق و المتحف... fra **بين**
- الأستاذ عند باب الكلية... Presso **عند**

Conversazione مُحادثة

و عليكم السلام.

اسمي علي.

اسمي لاورا

لا أنا من رجو كالابريا

نعم أنا ايطالي

لا أنا طبيب

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

ما إِسْمُكَ؟

ما إِسْمُكَ؟

أنتَ من مِيسينا؟

أنتَ ايطالي؟

أنتَ طالب

IL PLURALE IN ARABO

- _____
- ات صَدِيقَةٌ = صَدِيقَات
- صديقة صديقات الصديقات الجديدات
- زميلة زميلات الزميلات المخلصات
- زوجة زوجات الزوجات الجميلات
- طالبة طالبات الطالبات المجتهدات
- طبيبة طبيبات الطبيبات الماهرات
- مصرية مصريات المصريات السمينات
- موظفة موظفات الموظفات المبتسمات

Il plurale maschile جمع المذكر السالم

- | | | |
|----------|--------|------|
| ● حلاقين | حلاقون | حلاق |
| ● سائقين | سائقون | سائق |
| ● موظفين | موظفون | موظف |
| ● نائمين | نائمون | نائم |
| ● لاعبين | لاعبون | لاعب |
| ● سائحين | سائحون | سائح |
| ● معلمين | معلمون | معلم |
| ● مضيفين | مضيفون | مضيف |
| ● ممرضين | ممرضون | ممرض |

Il predicato nominale

● الكتابُ الجديدُ.....

● كتابٌ جديدٌ.....

● الكتابُ جديدٌ.

● كتابي جديدٌ.

● كتابُ الطالبِ جديدٌ.

● مدرسةٌ بعيدةٌ.....

● المدرسةُ البعيدةُ.....

● المدرسةُ بعيدةٌ.

● مدرستنا بعيدةٌ

● مدرسةُ القريةِ بعيدةٌ.

● إيطاليا جميلة أنطونيو نحيف القاهرة كبيرة ماريا طويلة

● Si nota che il nome proprio, di un paese e di una città è determinato da solo senza mettere l'articolo.

أسماء الاشارة

- هذا ولد مغربي ----- هذا الولد مغربي
- هذان ولدان تونسيان ----- هذان الولدان تونسيان
- ----- ذهب مع هذين الولدين
- هذه بنت مغربية ----- هذه البنت مغربية
- هؤلاء أولاد مصريون ----- هؤلاء الأولاد مصريون
- ----- Lontano-----
- ذلك بيت جديد ----- ذلك البيت الجديد.....!!!؟
- تلك بنت مغربية ----- تلك البنت مغربية
- ----- ذهب مع ذينك المعلمتان
- أولئك طلاب مجتهدون ----- أولئك الطلاب المجتهدون.....!!!!

I giorni della settimana

أيام الأسبوع

- يوم السبت yaom assabt Il sabato
- يوم الأحد yaom alahad la domenica
- يوم الإثنين yaom alethnain Il lunedì
- يوم الثلاثاء yaom athulatha Il martedì
- يوم الأربعاء yaom alarbaa Il mercoledì
- يوم الخميس yaom alkhamis Il giovedì
- يوم الجمعة yaom algiomaa Il venerdì
- La settimana araba inizia il sabato, quella ebraica inizia domenica.
- Si nota che i giorni della settimana sono tutti preceduti dall'articolo determinativo.

الإضافة

- المدرسة المدينة مدرسة المدينة
- القلم الطالب قلم الطالب
- الكنيسة المدينة كنيسة المدينة
- المُدرّس العربية مُدرّسُ العربية
- الكِتَاب الصديق كِتَابُ الصّديق
- السيارة صديقي السيارة صديقي
- الرئيس إيطاليا الرئيسُ إيطاليا
- Si nota che سيارة ha determinato صديقي
- Si nota che رئيس إيطاليا ha determinato

الاضافة lo stato costruito in frase

- كتابُ الطالبِ جديدٌ.
- كتابُ الطالبِ الجديدُ.
- كتابُ الطالبِ الجديدِ
- كتابُ الطالبِ الجديدُ على الطاولةِ.
- كتابُ الطالبِ الجديدِ على الطاولةِ.
- فتحتُ كتابَ الطالبِ الجديدِ.
- فتحتُ كتابَ الطالبِ الجديدِ = فتحتُ الكتابَ الجديدَ للطالبِ .
- القلمَ علىَ كتابِ الطالبِ الجديدِ.

شهور السنة

● MESI		
● gennaio	يناير	ianaier
● febbraio	فبراير	febrayier
● marzo	مارس	maris
● aprile	ابريل	abril
● maggio	مايو	maio
● giugno	يونيو	yonio
● luglio	يوليو	yolio
● agosto	أغسطس	aghostos
● settempre	سبتمبر	september
● ottobre	أكتوبر	octobar
● novembre	نوفمبر	november
● dicembre	ديسمبر	disember

الألوان | colori

أَبْيَض	بَيْضَاء
أَسْوَد	سَوْدَاء
أَحْمَر	حَمْرَاء
أَخْضَر	خَضْرَاء
أَصْفَر	صَفْرَاء
أَزْرَق	زَرْقَاء

Colori derivati dal nome di altri materiali come la rosa

بُرْتَقَالِيّ	بُرْتَقَالِيَّة
بُنِّي	بُنِّيَّة
زَيْتِي	زَيْتِيَّة
رَمَادِي	رَمَادِيَّة

Il possessivo

- كِتَاب
- كِتَابُنَا
- كِتَابُكُمْ
- كِتَابِكُمْ
- كِتَابُهُمْ
- كِتَابِهِنَّ
- كِتَابُكُمْمَا
- كِتَابُهُمَا

كِتَابِي
كِتَابِكَ
كِتَابِكِ
كِتَابُهُ
كِتَابِهَا

- كِتَابُكَ الْقَدِيمُ مَفِيدٌ. كِتَابُكَ قَدِيمٌ
- قَرَأْتُ كِتَابَكَ الْقَدِيمَ

Il possessivo con i nomi femminili

- Anche quando il nome è femminile, il suffisso rimane ة _invariato. Nota che si apre

- مدرستنا مدرستي
- مدرستكم مدرستك
- مدرستكن مدرستكِ
- مدرستهم مدرسته
- مدرستهن مدرستها
- مدرستكما
- مدرستهما

La particella avere

عند لدى ل مع

- Il verbo avere in arabo non esiste, ma a compensare ciò, vengono usati i così detti “dativi di possesso”. Questi se formano con le forme di preposizione “per o presso” (لدى - oppure - ل) coniugate con le varie persone, come di seguito indicato:
- Coniugazione con la preposizione Presso (عند):

عِنْدِي

عِنْدَكَ

عِنْدَكَ

عِنْدَهُ

عِنْدَهَا

عِنْدَنَا

عِنْدَكُمَا

عِنْدَهُمَا

عِنْدَكُمْ

عِنْدَكُنَّ

عِنْدَهُمْ

عِنْدَهُنَّ

PRONOMI (suffissi) possessivi e altro...

أنا	كِتَابِي	أُخْتِي	مَعِي	أَمَامِي	فَتَاتِي
أنت	كِتَابُكَ	أُخْتُكَ	مَعَكَ	أَمَامَكَ	فَتَاتُكَ
أنتِ	كِتَابُكِ	أُخْتُكِ	مَعَكَ	أَمَامَكَ	فَتَاتُكِ
هُوَ	كِتَابُهُ	أُخْتُهُ	مَعَهُ	أَمَامَهُ	فَتَاتُهُ
هِيَ	كِتَابُهَا	أُخْتُهَا	مَعَهَا	أَمَامَهَا	فَتَاتُهَا
نَحْنُ	كِتَابُنَا	أُخْتُنَا	مَعَنَا	أَمَامَنَا	فَتَاتُنَا
أَنْتُمَا	كِتَابَيْكُمَا	أُخْتَيْكُمَا	مَعَكُمَا	أَمَامَكُمَا	فَتَاتَيْكُمَا
هُمَا	كِتَابُهُمَا	أُخْتُهُمَا	مَعَهُمَا	أَمَامَهُمَا	فَتَاتُهُمَا
هُمَا	كِتَابُهُمَا	أُخْتُهُمَا	مَعَهُمَا	أَمَامَهُمَا	فَتَاتُهُمَا
أَنْتُمْ	كِتَابِكُمْ	أُخْتِكُمْ	مَعَكُمْ	أَمَامَكُمْ	فَتَاتِكُمْ
أَنْتُنَّ	كِتَابِكُنَّ	أُخْتِكُنَّ	مَعَكُنَّ	أَمَامَكُنَّ	فَتَاتِكُنَّ
هُمْ	كِتَابُهُمْ	أُخْتُهُمْ	مَعَهُمْ	أَمَامَهُمْ	فَتَاتُهُمْ
هُنَّ	كِتَابُهُنَّ	أُخْتُهُنَّ	مَعَهُنَّ	أَمَامَهُنَّ	فَتَاتُهُنَّ

مع - عند - ل - لدى

معي بعض الحلوى. معكم سيارة جديدة
عندي ألم في رأسي. عندكم فراطة؟
لي أخ صغير. لكم بيت جميل على الجبل
لدينا ضيوف أجانب. لديهم وقت للقراءة.
عند الطلاب درس في الحساب.
لدى المدرسة فناء واسع.

La particella avere si nega con ليس mentre si può anche negare il femminile con ليست

- ليس لي صديقٌ
- ليس لك سيارةٌ
- ليس لكِ صديقٌ
- ليسَ له أخٌ
- ليس لها أختٌ
- ليس لنا درسٌ
- ليس لكم درس وقتٌ
- ليس لكنَّ صديقٌ
- ليس لهم درسٌ
- ليس لهنَّ عملٌ
- ليس لكما شيءٌ
- ليس لهما شيءٌ
- ليس عندي صديقٌ
- ليس عندك سيارةٌ
- ليس عندكِ صديقٌ
- ليسَ عنده أخٌ
- ليس عندها أختٌ
- ليس عندنا درسٌ
- ليس عندكم درس وقتٌ
- ليس عندكنَّ صديقٌ
- ليس عندهم درسٌ
- ليس عندهنَّ عملٌ
- ليس عندكما شيءٌ
- ليس عندهما شيءٌ

Negare il predicato nominale

أنا لستُ طبيبياً نحن لسنا أطباءَ
أنتَ لستَ مغربياً أنتم لستم مغربيين
أنتِ لستِ غبيةً أنتنَّ لستنَّ غبياتِ
هو ليس طالباً هم ليسوا طلاباً
هيَ ليستِ إيطاليةً هنَّ لسنَّ إيطالياتِ
الكأس ليس على الطاولة
القطة ليست تحت السرير

verbo+soggetto+complimento oggetto

Questo è l'ordine di una frase araba tipica, ma si può usare anche il modello italiano di scrittura. Il modello arabo ci facilita la coniugazione dei verbi perché quando mettiamo il verbo all'inizio della frase usiamo la coniugazione al singolare solo anche per il soggetto plurale :

سافر الطالبُ الى مصرَ lo studente è partito per l'Egitto

سافروا الطلابُ الى مصرَ gli studenti sono partiti per l'Egitto

تكلّمتُ البنتُ العربيةَ la ragazza ha parlato l'arabo

تكلّمتُ المعلماتُ الفرنسيةَ le professoresse hanno parlato francese

تكلّمنُ المعلماتُ العربيةَ se usiamo l'ordine italiano

Nota che il verbo è coniugato regolarmente come:

الأولاد درسوا الإيطالية – الأطباء عالجوا المرضى

الجملة الفعلية la frase verbale

- أكلت البنت التفاحة - كتبت الطالبة

الدرس

Quando il soggetto è terza femminile plurale il verbo va alla terza persona femm. Sing.

Quando il soggetto è terza maschile plurale il verbo va alla terza persona maschile sing.

- أنا أكلتُ نحنُ أكلنا
- أنتَ أكلتَ أنتمُ أكلتمُ
- أنتِ أكلتِ أنتنَّ أكلتنَّ
- هوَ أكلَ همُ أكلوا
- هيَ أكلتِ هنَّ أكلنَّ
- أنتما أكلتما
- هُما أكلا هُما أكلتا

Il verbo e la frase al passato

- وصلنا المدرسة متأخرا
- أخذتم الفلوس من أبيكم
- شرب الولد زجاجة كوكا كولا
- كتبت البنتُ خطابا لأخيها
- ذهبت البنات إلى السينما
- فهمَ الطالبُ درسَ العربيةِ

- فَهَمَ
- فَهَمْتُ
- فَهَمْتَ
- فَهَمْتِ
- فَهَمَ
- فَهَمْتِ
- فَهَمْنَا
- فَهَمْتُمْ
- فَهَمْتَنَّ
- فَهَمُوا
- فَهَمْنَ

الجملـة الفعلية في المضارع la frase verbale al presente indicativo

- يأكل الولد التفاحة
- La frase verbale comincia sempre con un verbo e quando il soggetto è terza persona plurale va sempre al singolare

- ذهب الطالب الى المدرسة
- نَحْنُ نَذْهَبُ أنا أَذْهَبُ
- أَنْتُمْ تَذْهَبُونَ أنتِ تَذْهَبُ
- أَنْتِنَ تَذْهَبِينَ أنتِ تَذْهَبِينَ
- هُمْ يَذْهَبُونَ هُوَ يَذْهَبُ
- هُنَّ يَذْهَبْنَ هِيَ تَذْهَبُ
- أَنْتُمَا تَذْهَبَانِ
- هُمَا يَذْهَبَانِ هُمَا تَذْهَبَانِ

— الجملة الفعلية || verbo e la frase verbale

- Il verbo arabo nella sua forma semplice e` trilettere o quadrilettere e da queste forme derivono altre forme ed altri nomi ; I verbi ,come nella lingua italiana hanno dei tempi e modi. Ora vediamo il presente indicativo la la sua coniugazione :

- يرسم - ذهب يذهب - قطع يقطع - كتب يكتب - ملك يملك غسّل يغسّل - رسم
- Possedere - scrivere - tagliare - andare - disegnare - lavare

أنا أرسمُ- أذهبُ - أملكُ نحن نرسمُ - نذهبُ- نملكُ
أنتَ ترسمُ- تذهبُ - تملكُ أنتم ترسمون- تذهبون - تملكون
أنتِ ترسمين- تذهبين - تملكين- أنتن ترسمنَ تذهبنَ تملكنَ
هو يرسمُ يذهبُ يملكُ هم يرسمون يذهبون يملكون
هي ترسمُ تذهبُ تملكُ هنّ يرسمنَ يذهبنَ يملكنَ
أنتما ترسمان تذهبان تملكان
يرسمان يذهبان يملكان maschile هما
ترسمان تذهبان تملك feminine هما

الجملة الفعلية la frase verbale

تَشْرَبُ المَعْلَمَاتُ القَهْوَةَ

تَكْتُبُ المَعْلَمَاتُ الدَّرْسَ

تَغْلِقُ المَعْلَمَاتُ بَابَ الغُرْفَةِ

دَرْسَ	جَلَسَ	ذَهَبَ
كَتَبَ	غَسَلَ	شَرَبَ
تَرَكَ	غَلَقَ	سَمِعَ

- Il presente del verbo trilettere si coniuga aggiungendo il prefisso seguendo la regola della lettera mediana
- La vocalizzazione della mediana si vede nel dizionario con questi segni
ـُ ـِ ـَ
- La prima radicale ha sempre socun َ -

Pronomi suffissi complimento

- $\text{يسمع أخاه} = \text{يسمعه}$ سَمِعَ يَسْمَعُ Il verbo ascoltare: ascolta suo fratello
- ني الرجلُ يسمعني l'uomo mi ascolta = mi
- كَ الرجلُ يسمعكَ L'uomo ti ascolta (m) = ti
- لَ الرجلُ يسمعكِ l'uomo ti ascolta (f) = ti
- هُ الرجلُ يسمعه l'uomo lo ascolta = lo
- ها الرجلُ يسمعها l'uomo la ascolta = la
- نا الرجلُ يسمعنا ci
- كم الرجلُ يسمعكم vi
- كنَّ الرجلُ يسمعكنَّ vi (f)
- هم الرجلُ يسمعهم loro
- هنَّ الرجلُ يسمعهنَّ loro (f)
- كما الرجلُ يسمعكما voi due
- هما الرجلُ يسمعهما loro due

verbo+soggetto+complimento oggetto

Questo e' l'ordine di una frase araba tipica ,ma si può usare anche il modello italiano di scrittura . Il modello arabo ci facilita la coniugazione dei verbi perchè quando mettiamo il verbi all'inizio della frase usiamo la coniugazione al singolare solo anche per il soggetto plurale :

يُسافر الطالبُ الى مِصرَ lo studente parte per l'Egitto

يُسافِرُ الطلابُ الى مِصرَ gli studenti partono per l'Egitto

تتكلّمُ البنتُ العربيةَ la ragazza parla l'arabo

تتكلّمُ المعلماتُ الفرنسيةَ le professoresse parlano francese

se usiamo l'ordine italiano المعلماتُ يتكلّمن العربيةَ

Nota che il verbo e' coniugato regolarmente come:

الأولادُ يدرسونَ الإيطالية - الأطباءُ يُعالجونَ المرضىَ

il congiuntivo الفعل المضارع المنصوب

- Come in italiano il congiuntivo segue la particella che in arabo **و كي و حتى و أن** inoltre c'è anche l'uso della negazione del futuro dopo la particella **لن**

لن نَخْرُجَ مِنَ الْبَيْتِ قَبْلَ الْغُرُوبِ

يجب أن نكتبَ رسالةً

يجب عليكم أن تذهبوا إلى المدرسة مبكراً

أدرسوا لكي تتجحوا في الامتحان

هو يذهب مبكراً كي يرجع مبكراً

تكلمي حتى يسمعك أخاك

- si rivede la vocalizzazione della mediana
- لا تَذْهَبُ إِلَى إِيطَالِيَا يَا سَمِيرَ (أَنْتَ تَذْهَبُ)
- لا تَذْهَبُ عِنْدَ إِشَارَةِ الْمُرُورِ (أَنْتَ تَذْهَبُ)
- لا تَفْتَحُ الْبَابَ (أَنْتَ تَفْتَحُ)
- لا تَجْلِسُ هُنَا (أَنْتَ تَجْلِسُ)
- لا تَسْمَعِي هَذَا الْكُذَّابَ (أَنْتِ تَسْمَعِينَ)
- لا تَشْرَبُوا الْخَمْرَ (أَنْتُمْ تَشْرَبُونَ)
- لا تَغْلِقَنَّ الشَّبَاكَ (أَنْتِنِ تَغْلِقْنَ)

LA NEGAZIONE DELL'IMPERATIVO

Per procedere a negazione con l'imperativo, si dovrà anteporre al verbo sempre la particella di negazione “لا” e successivamente si dovranno eliminare i suffissi. Ovviamente per negare con l'imperativo si possono usare sole la seconda persona maschile e femminile (أنت - أنتِ), la forma del duale “voi due” (أنثما) e la forma del plurale “vostro” maschile e femminile (أنتم - أنتن).

Di seguito è indicato un verbo (a campione) e le variazioni che esso subisce a seconda delle coniugazioni al quale viene associato. ذهب جلس درسن

Tu bevi (M)	تَشْرَبُ	أنتَ
Tu bevi (F)	تَشْرَبِينَ	أنتِ
Voi 2 Bevete (duale)	تَشْرَبَانِ	أنثما
Voi bevete (plurale M)	تَشْرَبُونَ	أنتم
Voi bevete (plurale F)	تَشْرَبْنَ	أنتن

Di seguito viene indicato le variazioni che subisce il verbo di cui sopra, nel caso in cui venga usato nella forma di negazione dell'imperativo.

Non bevi (M)	لا تَشْرَبْ	أنتَ
Non bevi	لا تَشْرَبِي	أنتِ
Voi 2 non bevete (duale)	لا تَشْرَبَا	أنثما
Voi non Bevete (plurale M)	لا تَشْرَبُوا	أنتم
Voi non Bevete (plurale F)	لا تَشْرَبْنَ	أنتن

si rivede la vocalizzazione della mediana

- أَكْتُبْ لِي رِسَالَةً مِنْ فَضْلِكَ يَا أَخِي . كَتَبَ - يَكْتُبُ
- أَطْلُبْ لِي فَنْجَانَ قَهْوَةٍ يَا ابْنِي . طَلَبَ - يَطْلُبُ
- اِسْمَعْ كَلَامَ أَبِيكَ يَا أَنْطُونِيُو . سَمِعَ - يَسْمَعُ
- اِجْلِسْ هُنَا يَا سَانْدَرُو . جَلَسَ - يَجْلِسُ
- اِذْهَبِي إِلَى أُمِّكَ يَا فَاطِمَةَ . ذَهَبَ - يَذْهَبُ
- اِشْرَبُوا هَذَا
- اِغْسَلْ جِيدَ الثِّيَابِ

Segue l'imperativo

I pronomi personali cadono e successivamente il verbo varia come segue:

- Nella prima forma di coniugazione (أنتِ), viene tolto come suffisso, solo la damma.
- Nella seconda forma di coniugazione (أنتِ), viene tolto parte del suffisso (نَ);
- Nella terza forma di coniugazione (أنثما), viene tolto parte del suffisso (نَ);
- Nella quarta forma di coniugazione (أنثم), viene tolto parte del suffisso (نَ) ed aggiunta una “alif”, la quale dovrà essere sempre scritta ma mai pronunciata;
- Nella quinta forma di coniugazione (أنثنَ), il verbo resterà invariato.

الضمائر المتصلة في حالة الأمر Pronomi suffissi complemento (con l'imperativo)

● إسمع أخاه = إسمعُهُ

● ني

● هُ

● ها

● نا

● هُم

● هُنَّ

● هُما

سَمِعَ يَسْمَعُ

إسمعني

إسمعهُ

إسمعها

إمعنا

إسمعهم

إسمعهنَّ

إسمعهما

SALDA LA MULTA
سَدِّدِ الْغَرَامَةَ

Permesso di guida	رُحْصَةَ الْقِيَادَةِ
Permesso di vendita	رُحْصَةَ الْبَيْعِ
Permesso di caccia o pesca	رُحْصَةَ الصَّيْدِ
Permesso di porto d'armi	رُحْصَةَ حَمْلِ السَّلَاحِ
Posto vietato	مَكَانَ مَمْنُوعٍ
Polizia del traffico (vigili urbani)	شُرْطِي الْمُرُورِ
Verso quando posso pagare?	إِلَى مَتَى أَسْتَطِيعُ السَّدَادَ
Entro 30 giorni	خِلَالَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا
Tu sosti in posto vietato	أَنْتَ تَقِفُ فِي مَكَانٍ مَمْنُوعٍ
Ammenda	غَرَامَةٌ
Multa	غَرَامَةٌ
Far pagare	غَرَّمَ
Pagare	يَدْفَعُ
Permesso	تَصْرِيحَ
Contravvenzione	مُخَالَفَةٌ
Violare la norma	خَالَفَ

دَرَسَ كَتَبَ خَرَجَ دَخَلَ

la mediana al presente prende una damma) (

أُدْرُسُ	أَنَا
Io studio	Io
تُدْرُسُ	أَنْتَ
Tu studi (M)	Tu (M)
تُدْرُسِينَ	أَنْتِ
Tu studi (F)	Tu (F)
يُدْرُسُ	هُوَ
Lui Studia (M)	Lui
تُدْرُسُ	هِيَ
Lei Studia (F)	Lei
نُدْرُسُ	نَحْنُ
Noi studiamo	Noi
تُدْرُسَانِ	أَنْتُمَا
Voi due studiate (D. M.e F.)	Voi 2 (M&F)
يُدْرُسَانِ	هُمَا
Loro due studiano (D.M.)	Loro 2 (M)
تُدْرُسَانِ	هُمَا
Loro due studiano (D.F.)	Loro 2 (F)
نُدْرُسُونَ	أَنْتُمْ
Voi studiate (plurale M)	Voi (M)
تُدْرُسْنَ	أَنْتُنَّ
Voi studiate (plurale F)	Voi (F)
يُدْرُسُونَ	هُمْ
Loro studiano (plurale M)	Loro (M)
يُدْرُسْنَ	هُنَّ
Loro studiano (plurale F)	Loro (F)

Due persone parlano in arabo

شخصان يتكلمان العربية

- 1salve - السلام عليكم
- 2salve (pace sia su di voi) و عليكم السلام
- 1parli tu arabo? أنتَ تتكلمُ العربية؟
- 2si parlo arabo نعم أنا أتكلمُ العربية
- 1di dove sei من أين انت؟
- 2sono di Germania e tu? أنا من المانيا و أنت؟
- 1sono del Sudan أنا من السودان
- 2cosa fai qui in Italia ماذا تعملُ هنا في ايطاليا؟
- 1io studio l'Italiano e tu أنا أدرسُ الإيطالية و أنتَ
- 2sono qui in una visita turistica أنا هنا في زيارة سياحية
- 1questo e` bello l'Italia e` un paese turistico هذا جميل جدا ايطاليا بلد سياحي
- 2come e` il sudan و كيف السودان؟
- 1nel Sudan ce` ilturismo forestale e il safari في السودان توجد سياحة الغابات والسياحة الصحراوية
- 2mi chiamo Giusef e tu come ti chiami? إسمي جوزيف وانتَ ما اسمك؟
- 1mi chiamo Ezat arriverci اسمي عزتالى اللقاء
- 2ciao (che tu sia accompagnato dalla salute) مع السلامة

LE PARTICELLE COORDINATIVE IN ARABO

Le *particelle coordinative* in arabo, sono tutte quelle forme che legano frasi, affinché queste si uniscano in una.

Queste sono:

أَوْ و
"oppure" (frasi affermative) "e" congiunzione

أَمْ ثُمَّ
"oppure" (frasi interrogative) Poi / Dopo

فَ
Quindi / Poi / Perché / ecc.

Esempio con و

Io scrivo e leggo = أنا أكتبُ و أقرأُ
Io bevo caffè e acqua = أنا أشربُ قهوة و ماء

Esempio con أَوْ

Mangio il pesce oppure la carne! أكلُ السمكُ أو اللحم!

Esempio con أَمْ

Ami il pesce o la carne? هل تُحبُّ السمكُ أم اللحم؟

Esempio con فَ

Studio bene quindi capisco l'arabo أدرسُ جيِّدًا فأفهمُ العربيَّة

الأوزان Le forme verbali

- le forme verbali principali sono 10 tanti di esse trovano radici nella forma trilettere e quadrilettere. In questo corso ci interessiamo di trovare il nome verbale e di metterlo in una frase.

- La forma فَعَلَ = دَرَسَ (1) درسُ اليوم مهمٌ جداً .
- La forma فَعَلَ = دَرَسَ (2) تدرّيس اللغات في إيطاليا أصبحَ ضرورياً .
- La forma فاعَلَ = شارَكَ (3) مُشاركة . يجب المشاركة في الانتخابات القادمة .
- La forma أفعلَ = أثبتَ (4) إثبات . اثبات الحقيقة ليس سهلاً .
- La forma تفعَّلَ = تطوَّرَ (5) تطوُّر . لا يمكن العيش بدون تطوُّر في هذا العالم .
- La forma تفاعلَ = تسامَحَ (6) تسامُح . إن كلمة نسامُح في إيطاليا غير مفهومة جيداً .
- La forma إنفعلَ = إنقسمَ (7) إنقسام . الوحدة أحسن من الانقسام .
- La forma إنفعلَ = إجتمَعَ (8) إجتماع . ناقشنا هذا الموضوع في الاجتماع السابق .
- La forma افعَلَ = إحمرَّ (9) إحمرار . علامة الخجل هي احمرار الوجه .
- La forma إستغعلَ = إستخدَمَ (10) إستخدام . ممنوع استخدام آلة التنبيه .